

本期导读

精彩时评
当妇孺也成为恐怖工具；圣普突与台
断交，克制中的北京 A2

生活在美国
妇产科和牙科门诊信息；ICCCI中文
学校2017年春季开学通知 A3

专题
圣诞节幽默小故事；圣诞节的谎言 A4

两岸三地
治雾霾，等风来；“潜航器”捞走再
还，北京考量中美关系；蒙古国向中
国做最彻底表态；“淘宝”再度被美
国列入“恶名市场”黑名单 A5

环球新闻
圣诞前夕，恐袭密集发生；土耳其一
周两起爆炸袭击；美三大情报机构：
俄干预美总统选举助特朗普当选 A6

法律&移民
美国移民和入籍费将大涨；加入美国
国籍的好处和条件 A7
黄律师信箱 A2

文学&历史
曾鸿：打油诗——Zionsville风光；
王继同：印第安杰出领袖特库姆塞兄
弟 A9

学中文 (166)
IUPUI, ICCCI和印城华人教会中文学
校学生作文 A10

体育&理财
盘点2016年十大体育事件 A11

代办签证服务

为方便广大读者，本报提供“代
办签证”及“领馆公证”服务。
代办费：\$40/本
电话：317-213-5825 (Wendy)
317-705-9818 (周华)
Email: whlee@iupui.edu
xiaohua53@yahoo.com
网站: http://www.chinavisaforyou.com/

印城人的老市长比尔去世

【本报综合报道】12月17日，印城的老市长William Herbert Hudnut III久病不治，在马里兰州寓所去世，终年84岁。在印城的历史上，Hudnut连任四届（1976-1992）印城市长，是执政时间最长的市长。在其执政期间，他规划了今天印城的雏形，为印城的经济发展和市政建设做出了巨大的贡献，深受印城人的尊敬和爱戴，被称为市长比尔（Mayor Bill）。

India-NO-place to India-SHOW-place
40年前的印城与今日印城不可同日而语。70年代初，油价飙升、制造业工作机会骤减、本地小公司被全美大公司吞并，印城失业率攀升。印城市中心一片萧条，商店关张，街上行人稀少，破旧的比比皆是，招租广告无人问津。在工作日，在城里工作的一下班就赶快回到郊区的家；天一黑，店铺早早关门，市中心冷冷清清，犯罪率居高不下。

前副市长John Krauss回忆道：“当时，你提起Indianapolis，人们脑子里空空如也，没有任何形象。”印城被称为India-NO-place，只是去芝加哥、辛辛那提、圣路易斯路上的一个休息站而已。

1976年，Hudnut以共和党候选人竞选成功，接任Richard Lugar，成为印城第45任市长。Hudnut是一个有梦想的市长，他要把印城建设为一个美国的体育中心！在16年任期里，他利用公共基金和私人捐款，在没有专业橄榄球队时修建了橄榄球场（Hoosier Dome），栽下的这棵“梧桐树”，迎来了小马队这现今让印城人骄傲的“凤凰”；举行第一次全美大学生篮球决赛（Final Four）；筹办泛美运动会；劝阻原本要去加州的步行者篮球队留在了印城……一步步的，他的梦想成为印城今天在美国人心中的形象——India-SHOW-place。

（下接第3版→）



前市长Bill Hudnut和他的家人与于2014年12月揭幕的位于印第安纳波利斯市的他的雕像合影。（图源：INDYSTAR，2014）

印州2016年失业率创新低

【本报综合】12月16日，印州经济发展组织（IEDC）传来好消息：印第安纳州11月的失业率降至4.2%，低于全美4.6%的失业率，也低于中西部各州。自2013年以来，印州的失业率降低了4.2%，而全美失业率在同期只降低了3.4%。

印州失业率的降低，主要源于就业率的增加。2016年11月是工作连续增长的第17个月。2013年以来，印州共增加了168,000份工作，只今年就增加了36,500份。这些工作机会主要来自私人企业，自2009年来其增长率为14.5%，而全美的增长率为13.6%。另外，印州的从业人员包括本州和外州寻找工作机会的劳

动力。2009年7月以来，印州从业人口总数增加了4.9%，大大高于全美的增长率3.2%。

2016年，IEDC争取到来自全美及全球227家企业到印州创业、办分公司的协议。这些企业计划投资给印州37亿美元，增加20,320份工作机会。而且，这些工作的平均工资将为\$25.43/小时，大大高于2015年印州的平均工资\$21.21/小时。

早在不久前，印州Carrier公司将有近两千个工作机会搬去墨西哥的消息，引发不少人对印州经济和就业机会的担忧。但IEDC的消息，无疑为印州2017年的就业前景打了一剂定心针。

《亚美名片手册》2017年版开始发行



《亚美名片手册》第9版（2017年上半年版）已经正式开始发行，欢迎读者朋友到本报发放点（详见第2版）免费取阅。

由本报出版的《亚美名片手册》自2013年发行以来，深受印州华人朋友的喜爱。该“手册”涵盖印州地区法律、餐饮、修车、修房、医疗、保险、旅游、购物等生活各方面的信息，同时还提供印州基本生活指南——“一本名片手册在手，印州生活事事通。”

Allstate Insurance Company
10085 Allisonville Rd, Suite 204, Fishers, IN 46038
Tel: 317-570-8942 (办公室) 317-657-1588 (手机)
E-mail: boliao@allstate.com Fax: 317-570-8986 (传真)

廖波
保险经纪人
金融理财投资顾问

- 汽车，房屋保险 (Auto, Home Insurance)
- 人寿保险 (Life Insurance)
- 商业保险 (Business Insurance)
- 大学教育储蓄计划 (College Savings, 529 Plan, Coverdell Education Savings)
- 共同基金 (Mutual Funds)
- 退休计划 (Retirement Planning, IRA or Roth IRA, 401 (K), Annuities)
- 投资理财计划 (Investment Planning)
- 家庭保护计划 (Family Protection, Long-term Care, Cancer, accident & disability insurance)

全职房地产经纪 公司业主

买卖房和管理投资房
为你争取最大的利益

十二年售房经验

易巧芳
Michelle Yi

Ph: (317) 287-9878
Fax: (317) 942-4084
michelle600@gmail.com
www.statesfirstrealty.com

房屋贷款

唐迎胜 MBA
(Stanley Tang)
十一年贷款经验

最佳服务 最低利率

Ph: (317) 287-9879
Fax: (888) 479-3691
stanley600@gmail.com
Optimum Mortgage

杨光房地产
Sunshine Realty, LLC

Michael Yang
十一年服务印城 不一样宝贵经验

杨光
Buy and Sell Houses
Build New Homes
Repair Old Homes

Owner/Principle Broker/Realtor
www.sunshineindiana.com
Tel: 317-213-2099 sunshineindianapolis@yahoo.com

您的满意是我们的保证 Your satisfaction is guaranteed

黄律师事务所

移民绿卡 公民入籍 留学申请
刑事辩护 案底消除 醉酒驾车
民事纠纷 离婚协议 交通违规
餐馆买卖 房产过户 遗嘱监护

电子邮箱: usalaw@gmail.com

Y. C. Huang
黄亦川 律师

地址: 655 Rainbow Lane
Indianapolis, IN 46260
电话: 317-289-7748
微信: indylaw

Optimum Mortgage Company

细致、认真、迅速
处处为客户着想
重新贷款无手续费

Licensed in Indiana & Florida, FHA Loan

滕晓英
Sharlene Teng

张靖
Jing Zhang

电话: 317-258-7265(手机) 317-815-6669(办公室)
传真: 866-342-7362 Email: optimamtg@gmail.com
当日回电，耐心解答，上门服务 765-588-5973

凯宇房屋开发公司
Kai Yu Home Builders, LLC

二十多年建房经验
设计建筑高级住宅
Custom Homes

于凯
Kai Yu, PE, PhD
里海(Lehigh)大学
土木结构博士·注册工程师
电话: 317-818-1071 www.kaiyuhomebuilders.com

买房·卖房·乔迁
12年房地产经验
真诚·细致·耐心
服务优异

赵惠茹
Helen Zhao, PhD
里海(Lehigh)大学
生物化学博士
电话: 317-694-4211
Email: hzhao@c21scheetz.com

TLC Real Estate Group

陈欣 律师
公司设立 商务买卖 房东契约
婚姻遗产 家庭移民 就业移民
美中贸易 交通违章 民事诉讼

电话: 317-580-0388
地址: 160 W Carmel Dr,
Suite 206
Carmel, IN 46032

陈欣
印第安那执照律师

电子邮箱: chenxin0827@sbcglobal.net

FARMERS INSURANCE
The Lilly Zhang Agency
www.farmersagent.com/lzhang1

Lilly Zhang
Agent
MPA

317-629-7321

Farmers Insurance
9640 Commerce Dr. Ste 437
Carmel, IN 46032

餐馆 Restaurant
商业 Business
汽车 Automobile
房屋 Homeowner
医疗 Medical, Obama Care
人寿 Life
养老金 Annuity

多年保险经验，为您提供一站式服务！

昌盛贷款公司
Prosperity Mortgage Co.

买房贷款·重新贷款
我们是各大银行顶级经纪人

James Shao, 邵吉

姜晓莉 博士
伊州、印州、威斯康星州执照
shirley@loansbyprosperity.com
630-479-6545 (cell)
NMLS 134680
630-305-9207
866-969-9207 (toll free)